

## DODATOK č. 1

k ZMLUVE č. 92528 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie zo dňa 19.06.2013 (ďalej len „zmluva“) na projekt:

**Čistiarne odpadových vôd v obci Voznica**  
(ďalej len „dodatok“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### Zmluvné strany:

##### 1. Poskytovateľ dotácie:

###### Environmentálny fond

Sídlo: Bukureštská 4, 813 26 Bratislava  
IČO: 30 796 491  
DIČ: 2021925774  
Štatutárny zástupca: PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000214051/8180  
Číslo účtu vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051  
(ďalej len „fond“)

##### 2. Prijemca dotácie:

###### Obec Voznica

Sídlo: Voznica 135, 966 81 Voznica, okres Žarnovica  
IČO: 00321087  
Štatutárny zástupca: Kamil Blaho, starosta obce  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo samostatného bankového účtu: 2738269451/0200  
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN: SK 08 0200 0000 0027 3826 9451  
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)

### Článok II. Predmet dodatku

1. Dodatok k zmluve sa uzatvára v zmysle Článku VII. bod 5. zmluvy a na základe potreby opravy chyby v písaní.
2. Dodatkom sa mení a dopĺňa zmluva v Článku IV. bode 4. takto:

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2013:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na dodávku a montáž 21 ks domových ČOV (na parcelách číslo: 586/1; 435; 260/2; 223; 222/1; 406/1; 418/2; 18/1; 157; 154; 40; 98/1; 97; 132/5; 104/2; 116; 319/1; 195; 277/2; CKN 291; 676) a dodávku a montáž potrubí pre pripojenie ČOV v dĺžke 189 m v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2013, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti prijemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

**Článok III.  
Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Dodatok sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá prijemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa úst. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
4. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Vo Voznici, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Voznica  
v zastúpení Kamil Blaho  
starosta obce

Environmentálny fond  
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič  
riaditeľ